

Herrn Philipp Spitta gewidmet



Zwei Motetten von Johannes Brahms. Op. 74.

Nº 1. Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen?

Nº 2. O Heiland, reiß die Himmel auf.

Translated into English by Mrs. Natalie Macfarren.

Nº 1. Partitur, Pr. H. 3.

Singstimmen, Pr. H. 4.

Nº 2. Partitur, Pr. H. 2.

Singstimmen, Pr. H. 2.

Entd. Stat. In H.

Verlag und Eigenthum

von

N. SIMROCK in BERLIN.

New York, G. Schirmer.

Basel, Zürich, Luzern, St. Gallen, Straßburg, Gebr. Aug.

S. Petersburg, A. Büttner.



Herrn Philipp Spitta gewidmet



Zwei Motetten von Johannes Brahms.

Op. 74.

No. 1. Warum ist das Licht gegeben dem Müßseligen?

No. 2. O Heiland, reiß die Himmel auf.

Translated into English by Mrs. Natalie Macfarren

No. 1. Partitur, Pr. N. 3. —

Singstimmen, Pr. N. 4. —

No. 2. Partitur, Pr. N. 2. —

Singstimmen, Pr. N. 2. —

Enr^d Stat. Hall.

Verlag und Eigenthum

von

N. SIMROCK in BERLIN.

New-York, &c. Schirmer:
Basel, Zürich, Lauson, &c. Gallen, Straßburg, &c. &c. Hug.S. Petersburg, A. Blüthner:
St. Petersburg, A. Blüthner.

1879.

WARNING.

Die Vervielfältigung der Singstimmen zu diesem Werke ist bei Strafe
des Gesetzes verboten und warne ich ausdrücklich davor, da ich Uebergriffe in
meine Verlagsrechte rücksichtlos verfolge.

N. Simrock.

NOTICE.

*The duplication of copies of any portion of this work, either in print
or in Manuscript is illegal, and I hereby give notice that all trespassers
on my copyright will be prosecuted.*

N. Simrock.



Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen,
und das Leben den betrübten Herzen,
die des Todes warten und kommt nicht,
und grüßen ihn wohl aus dem Verborgenen;
die sich fast freuen und sind fröhlich,
dass sie das Grab bekommen.
Und dem Manne, dess Weg verborgen ist,
und Gott vor ihm denselben bedecket?

Lasset uns unser Herz
sammt den Händen aufheben
zu Gott im Himmel.

Siehe, wir preisen selig,
Die erduldet haben.
Die Geduld Hieb habt ihr gehüret,
und das Ende des Herrn habt ihr geschen;:
denn der Herr ist barmherzig,
und ein Erbarmter.

Mit Fried' und Freud' ich fahr' dahin,
in Gottes Willen,
getrost ist mir mein Herz und Sinn,
sanft und stille.
Wie Gott mir verheissen hat:
der Tod ist mir Schlaf worden.

*Wherfore hath the light been given to a heart sorrowful,
and the life-blood to the sore afflicted,
who for death are longing, that cometh not.
They dig for it more than for great treasure hid,
yes, they are glad, and go rejoicing
when they their grave see open.
Wherfore is light given to men whose ways are hid,
and whom the Lord for ever hath hedg'd in?*

*Let us lift up our heart,
and with our heart, let our hands be uplifted
to God, the Lord of heaven.*

*Lo, we account these happy
which endure and fall not.
Now of Job's patience ye have hot knowledge,
and the end of the Lord, have ye not seen it?"
That the Lord, he is gracious,
of tender mercy.*

*With joy I'll lay me down to die
If the God shall call me.
No evil, when my Lord is nigh,
can befall me.
Thy salvation is my trust,
I'll pass thro' death to shaken.*

Motette.

5

„Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen?“

„Wherefore hath the light been giv'n to a heart sorrowful?“

I.

Johannes Brahms, Op. 74, N° 1.

Langsam und ausdrucksvoll.
(Slowly and with expression.)

Soprano. *Wa - rum?*
W'here - fore?

Alt. *Wa - rum?*
W'here - fore?

Tenor. *Wa - rum?*
W'here - fore?

Bass. *Wa - rum?*
W'here - fore?

Mühseligen, and das Leben den he - trüb -

W'herefore hath the light been giv'n to a heart sor -

- ten Her - zen, den he - trüb - ten Her - zen, den be -

- flic - bed, to the sore af - flic - bed, to the

- li - gen, und das Le - - ben den he - trüb -

- row - ful, and the life - - blood to the sore -

Wa - rum ist das Licht ge - ge - ben dem

Wherefore hath the light been giv'n to a

trüb - - - - - ten Her - - - - - zen, und das Le - - - - - ben den be -
 sore af - flic - - - - - ted, and the life - - - - - blood to the lifeblood to the
 - - - - - ten Her - - - - - zen, den be - - - - - trüb - - - - - ten Her - - - - -
 af - flic - - - - - ted, to the sore af - flic - - - - - ted,
 Müh - se - - - - - li - - - - - gen, und das Le - - - - - ben den be -
 heart sor - - - - - ronful, and the life - - - - - blood to the lifeblood to the
 Wa - - - - - rum ist das Licht ge -
 Where - fore hath the light been
 trüb - - - - - ten Her - - - - - zen, wa - - - - - rum ist das
 sore af - flic - - - - - ted, where - fore hath the wherefore hath the
 den be - - - - - trüb - - - - - ten Her - - - - - zen und das Le - - - - - ben
 to the sore af - flic - - - - - ted, af - flic - - - - - ted, and the lifeblood to the lifeblood
 trüb - - - - - ten Her - - - - - zen, den be - - - - - trüb - - - - - ten
 sore af - flic - - - - - ted, af - flic - - - - - ted, to the sore af -
 ge - - - - - bes dem Müh - se - - - - - li - - - - - gen, und das Le - - - - - ben
 gie's to a heart sor - - - - - ronful, and the life - - - - - blood
 Licht ge - - - - - ben, ge - - - - - hen den be -
 light been give'n to thaf flic - - - - - ted, to the
 den be - - - - - trübten Her - - - - - zen, den be - - - - - trüb - - - - - ten,
 to the sore af - flic - - - - - led, to the sore af - flic - - - - - led,
 Her - - - - - zen, den be - - - - - trüb - - - - - ten, den be - - - - - trüb - - - - - ten,
 flic - - - - - ted, to thaf flic - - - - - led, to the sore af - flic - - - - - led,
 den be - - - - - trüb - - - - - ten, Her - - - - - zen, den be - - - - - trüb - - - - - ten,
 to the sore af - - - - - flic - - - - - led, to thaf flic - - - - - led, to the sore af - - - - - led,

A

tröh - ten
sore af - flic -
ten Her -
af - flic -
ten Her -
af - flic -
den be - tröh - ten Her - - zen?
to the sore af - flic - led?

Her - - - - -
flic - - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
be - - - - -

p
p
p
p
p
p
p

Wa - rum?
W'here - fore?
Wa - rum?
W'here - fore?
Wa - rum?
W'here - fore?
Wa - rum?
W'here - fore?

p dol.

Wa - rum?
W'here - fore?
Wa - rum?
W'here - fore?
Wa - rum?
W'here - fore?

Die des To - - - - -
W'ho for death - - - - -
des To - - - - -
W'ho for death - - - - -
Die des To - - - - -
W'ho for death - - - - -

des war - - - - -
are los - - - - -
des war - - - - -
are los - - - - -
des war - - - - -
are los - - - - -

ten - - - - -
- ging dol.
- - - - -
and that dol.
- - - - -
- - - - -

kommt - - - - -
comes - - - - -
und kommt - - - - -
that comes - - - - -
kommt - - - - -
comes - - - - -
kommt - - - - -
comes - - - - -

nicht, - - - - -
not, - - - - -
nicht, - - - - -
not, - - - - -
nicht, - - - - -
not,

nicht,
not,
die des To - - - - -
who for death - - - - -
des To - - - - -
for death - - - - -
die des To - - - - -
who for death - - - - -

die des To - - - - -
who for death - - - - -
des war - - - - -
are los - - - - -
des war - - - - -
are los - - - - -

b

Grab be - kom - men.
grave see o - - - pes.

Wa - rum?
W'here fore?

Grab be - kom - men.
grave see o - - - pes.

Wa - rum?
W'here fore?

— be - kom - men.
see o - - - pes.

Wa - rum?
W'here fore?

Grab be - kom - men.
grave see o - - - pes.

Wa - ram?
W'here - fore?

Wa -
W'here

pp

Und dem Man - ne, dess Weg ver- - bor - gen ist, und
W'hy is light given to men whose says are kid, and
pp

rum?
fore?

Und dem Man - ne, dess Weg ver- - bor - gen ist, und
W'fore? W'hy is light given to men whose says are kid, and
pp

rum?
fore?

Gott vor ihm den - sel - ben be - de -
schoss the Lord for e - ver hath hedg'd - - -

Gott vor ihm den - sel - ben be - de -
schoss the Lord for e - ver hath hedg'd - - -

Gott vor ihm den - sel - ben be - de -
schoss the Lord for e - ver hath hedg'd - - -

Gott vor ihm den - sel - ben be - de - elct,
schoss the Lord for e - ver hath hedg'd - - -

8056

10 C *pp*

B cket,
in.
pp
und dem Man - ne, dess Weg ver - hor - gen ist,
nch is light giv'n to men whose ways are bid,
dert,
in, und Gott vor
pp
und dem Man - ne, dess Weg ver - hor - gen ist, und Gott vor
nch is light giv'n to men whose ways are bid, and whom the

p cresc. *cresc.*
B und Gott vor ihm den sel-ben be de -
and Gott vor the Lord for e - ver hath hedg'd
cresc.
Gott vor ihm den sel-ben be de -
whom the Lord for e - ver hath hedg'd
cresc.
ihm den sel - ben be de -
Lord for e - ver hath hedg'd
cresc.
ihm den sel-ben be de - cket, be de -
Lord for e - ver hath hedg'd in, hath hedg'd

f *p*
B cket.
in. Wa - rum?
H here - fore?
f *p*
cket.
in. Wa - rum?
H here - fore?
f *p*
cket.
in. Wa - rum?
H here - fore?
f *p*
cket.
in. Wa - rum?
H here - fore?

II.

Wenig bewegter. (*Slightly faster.*)*poco ad expressivo*

Sopran I.

Sopran II.

Alt.

Tenor.

Bass I.

Bass II.

D *p*

cresc.

las - set uns lift un - ser Herz
let us lift up our heart,
p

*mel.
cen.*

Gott im Hin - - mel.
Lord of hea - - cen,

p

Gott, zu Gott im Hin - - mel.
God, the Lord of hea - - cen,

p cresc.

samst den Hän-den auf he - - ben, las-sel uns - - has-set
let our heart be up lift - - led, with our heart - - with our

Hertz samst den Hän-den auf he - - ben, las - set, las - set
heart, let our heart be up lift - - led, let us, let us

p cresc.

uns lift uns - - ser Herz, samst den Hän-den auf he - - ben,
up our heart, let our hands be up lift - - led,

las - set uns - - set uns un - - ser Herz - -
let us lift up our heart, let us

las - set

uns un - ser Herz sammt den Hän - den auf he - ben zu Gott,
 heart, with our heart let our hands be up lif - ted to God
 uns un - ser Herz sammt den Hän - den auf, he - ben zu
 lift up our heart let our hands be up lif - ted to
 la - sset uns un - ser Herz sammt den Hän - den auf -
 let us lift up our heart let our hands be up -
 den auf - ke - ben, uns - ser Herz sammt den Hän - den auf - ke - ben
 be up lif - ted, with our heart let our hands be up - lif - ted
 sammt den Hän - den auf he - ben zu Gott, sammt den Hän - den auf
 let our hands be up lif - ted to God, let our hands be up -
 uns un - ser Herz sammt den Hän - den auf den, sammt den Hän - den auf -
 lift up our heart let us lift our heart, and with it our
 zu the Gott im Hin - mel. zu the Gott im Hin - mel.
 Gott, zu the Lord of Hin - mel, Gott im Hin - mel.
 God, the Lord of Hin - mel, Gott im Hin - mel.
 he - ben zu Gott im Hin - mel.
 lif - ted to God in
 zu Gott im Hin - mel.
 lif - ted to God in
 he - ben zu Gott im Hin - mel.
 lif - ted to God in
 hands un - to Gott im Hin - mel.

14 Langsam und sanft.
(Slow and soft.)

III.

p dol. espress.
Sie - he, wir
Lo, we ac -
p dol.

Sie - he, wir
Lo, we ac -
p dol.

Sie - he,
Lo, we
p dol.

p dol.

die er - dul - det ha - ben, wir prei - sen
which en - dure and fail not, we count them

- lig, die er - dul - det ha - ben, wir prei - sen
- py, which en - dure and fail not, we

lig, die er - dul - det ha - ben, wir prei - sen, wir
py, which en - dure and fail not, we count them

lig, die er - dul - - - det, er - dul - - - det ha - ben,
py, which en - dure - - - red, en - dure and fail not,

die er - dul - - - det ha - ben, wir prei - sen,
which en - dure - - - and fail not, we count them

die er - dul - - - det ha - ben, wir prei - sen, wir
which en - dure - - - and fail not, we count them

se - - - lig,
 hap - - - py,
 prei - - - sen
 count them

se - - - lig,
 hap - - - py,
 prei - - - sen
 count them

lig,
 - py,
 lig,
 die
 which

prei - - - sen
 count them

se - - - lig, wir
 hap - - - py, we

prei - - - sen
 count them

se - - - lig, se - - -
 hap - - - py, hap - - -

se - - - lig, wir prei - - - sen,
 hap - - - py, we count them

se - - - lig, wir prei - - - sen
 hap - - - py, we count them

prei - - - sen se - - - lig, wir prei - - - sen
 count them hap - - - py, we count them hap - - - py, we

die er - dul - det ha - ben.
 which en - dure and fail

er - dul - det, er - dul - - - det ha - ben.
 ea - dure, which en - dure and fail

se - - - lig, die er - dul - - - det ha - ben.
 hap - - - py, which en - dure and fail

lig, die er - dul - - - det ha - ben.
 py, which en - dure and fail

se - - - lig, die er - dul - - - det ha - ben.
 hap - - - py, which en - dure and fail

prei - - - sen se - - - lig, die er - dul - - - det ha - ben.
 count them hap - - - py, which en - dure and fail

Im vorigen Zeitmaass. (*The time as before.*)

Die Ge - duld
Now of Jobs Hi - ob
pa - tience habt ihr ge -
had

Die Ge - duld Hi - ob
Now of Jobs pa - tience habt ihr ge - hö - ret,
ye have had know - ledge,

Die Ge - duld Hi - ob
Now of Jobs pa - tience habt ihr ge -
had

Die Ge - duld Hi - ob
Now of Jobs pa - tience habt ihr ge - hö - ret,
ye have had know - ledge,

Die Ge - duld Hi - ob
Now of Jobs pa - tience habt ihr ge - hö - ret,
ye have had know - ledge,

Die Ge - duld Hi - ob
Now of Jobs pa - tience habt ihr ge -
had

hö - ret,
knowledge, und das En - de des Herrs
Lord und das En - de des Herrs
Lord habt ihr ge -
not

hö - ret, und das En - de des Herrs
Lord habt ihr ge -
not

und das En - de des Herrs
Lord habt ihr ge -
not

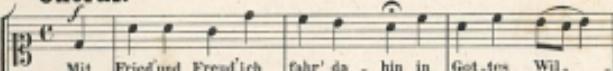
und das En - de des Herrs
Lord habt ihr ge -
not

hö - ret,
knowledge, und das En - de des Herrs
Lord habt ihr ge -
not

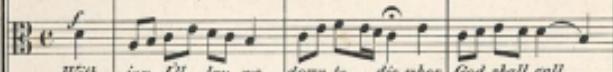
Herr, denn der Herr ist barmherzig und ein Erz-
 Lord that the Lord he is gra-cious, and of tes-der
 that the Lord he is gra-cious, and of tes-der
 ein Er-bar-mer, denn der Herr ist barmherzig,
 tes-der mer-ey, that the Lord he is gra-cious,
 und ein Er-bar-mer, denn der Herr ist barmherzig,
 of tes-der mer-ey, that the Lord he is
 Herr ist barmherzig und ein Er-bar-mer,
 Lord he is gra-cious, of tes-der mer-ey,
 denn der Herr ist barmherzig, denn der Herr ist barmherzig,
 that the Lord he is gra-cious, that the Lord he is
 bar-mer, und ein Er-bar-mer, und ein Er-bar-mer,
 mer-ey, of tes-der mer-ey, of tes-der mer-ey,
 bar-mer, und ein Er-bar-mer, und ein Er-bar-mer,
 mer-ey, of tes-der mer-ey, of tes-der mer-ey,
 ist barmherzig, und ein Er-bar-mer, und ein Er-bar-mer,
 he is gra-cious, of tender mer-ey, of great
 bar-mer, und ein Er-bar-mer, und ein Er-bar-mer,
 mer-ey, of tes-der mer-ey, of great
 her-xig und ein Er-bar-mer, ein
 grea-cious, of tender mer-ey, of
 Er-great
 bar-mer
 mer-ey

Choral.

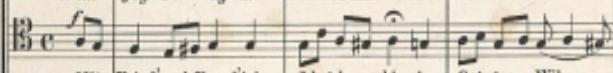
IV.

Sopran. 

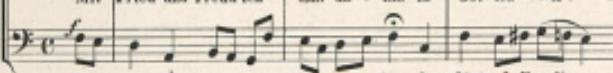
Mit Fried' und Freud' ich fahr' da - hin in Got - tes Wil -

Alt. 

With joy I'll lay me down to die, when God shall call -

Tenor. 

Mit Fried' und Freud' ich fahr' da - hin in Got - tes Wil -

Bass. 

With joy I'll lay me down to die, when God shall call -

mf

len, ge - trost ist mir mein Herz _____ und Sian, sanft und

p

me. No e - vil, when my Lord _____ is nigh, can be -

mf

len: ge - trost ist mir mein Herz _____ und Sian, sanft und

p

me. No e - vil, when my Lord _____ is nigh, threa -

Adagio.

p

stil - le. Wie Gott mir ver - heißen hat, der Tod ist mir Schlaf wor - den.

p

fall - me. Thy sal - va - tion is my trust. I'll pass thro'death to ma - kes.

p

stil - le. Wie Gott mir ver - heißen hat, der Tod ist mir Schlaf wor - den.

p

- less me. Thy sal - va - tion is my trust. I'll pass thro'death to ma - - kes.







Herrn Philipp Spitta gewidmet



Zwei Motetten von Johannes Brahms. Op. 74.

Nº 1. Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen?

Nº 2. O Heiland, reiß die Himmel auf.

Translated into English by Mrs. Natalie Macfarren.

Nº 1. Partitur, Pr. M. 3.

Singstimmen, Pr. M. 4.

Nº 2. Partitur, Pr. M. 2.

Singstimmen, Pr. M. 2.

Entf Stat. Hall.

Verlag und Eigenthum

von

N. SIMROCK in BERLIN.

New York, G. Schirmer:

Basel, Zürich, Luzern, St. Gallen, Straßburg, Leipziger

S. Petersburg, Böttner:

Leipzig, Berlin, Augsburg,

1879.

Lith. A. Kühn & C. B., Berlin, Leipzig





WARNING.

Die Vervielfältigung der Singstimmen zu diesem Werke ist bei Strafe des Gesetzes verboten und warne ich ausdrücklich davor, da ich Uebergriffe in meine Verlagsrechte rücksichtslos verfolge.

N. Simrock.

NOTICE.

The duplication of copies of any portion of this work, either in print or in Manuscript is illegal, and I hereby give notice that all trespassers on my copyright will be prosecuted.

N. Simrock.

O Heiland reiss die Himmel auf,
Herab, herauf vom Himmel kuf,
Reiss ab vom Himmel Thor und Thür,
Reiss ab was Schloss und Riegel für.

O Gott ein' Thau vom Himmel giess,
Im Thau herab o Heiland flies,
Ihr Wolken brecht und regnet aus
Den König über Jacobs Haus.

O Erd'schlag' aus, schlag' aus o Erd',
Dass Berg und Thal grün alles werd',
O Erd' herfür dies Blümlein bring,
O Heiland aus der Erden spring.

Hie leiden wir die grösste Noth,
Vor Augen steht der bit're Tod,
Ach komm, führ uns mit starker Hand
Von Elend zu dem Vaterland.

Da wollen wir all' danken dir,
Unserm Erlöser für und für,
Da wollen wir all' loben dich
Je allzeit immer und ewiglich.

Amen.

*Oh Saviour, ope the heav'ly gates,
Come down, Thy faithful people waits,
Unter the bolts that close Thy heav'n,
At last, oh let the veil be ris'n.*

*Oh let Thy heav'ly dew descend,
To dewes of grace, oh Saviour, head,
Pour, clouds, and let your torrents bring
To Jacob's house a Lord and King.*

*Break forth, oh earth break forth this day,
Let hill and dale bloom green and gay,
Oh earth, bring forth one fairest flower,
Oh Saviour, come on earth once more.*

*In sore affliction here we bide,
From bitter death we cannot hide,
Come, lead us forth with mighty hand
From exile to our Father's land.*

*There we will raise our songs of praise
Saviour, to Thee thro' endless days,
Thee men and angels all adore,
That vast and art, now and evermore.*

Amen.

Motette.

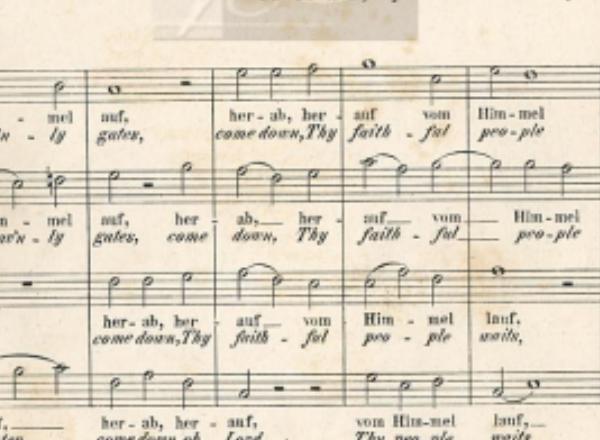
*„O Heiland, reiss' die Himmel auf“
„Oh Saviour, ope the heav'nly gates“*

Johannes Brahms, Op. 74, N° 2.

Versus I.

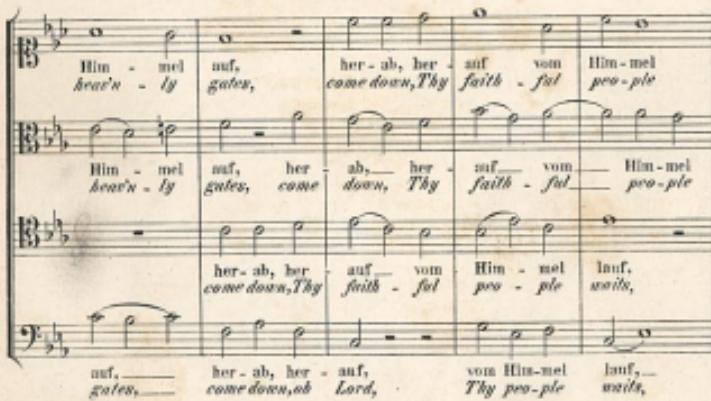
Tempo giusto.

Sopran. 

Alt. 

Tenor. 

Bass. 



lauf,
 waits,
 reiss ab vom
 us - bar the
 Him - mel
 bolts that
 Thor close und
 Thy

lauf, reiss ab
 waits, us - bar
 vom Him -
 the bolts -
 mel Thor und
 that close Thy
 Thür,
 hea'n,

reiss ab, reiss
 us - bar, us -
 ab vom
 the
 Him - mel
 bolts that
 Thor and
 close Thy

reiss ab, reiss
 us - bar, us -
 ab vom
 the
 Him - mel
 bolts that
 Thor and
 close Thy

Thür,
 hea'n,
 reiss ab was
 at last, ob
 Schloss und
 let the
 Rie - gel
 veil be
 für,
 rie'n,

reiss ab, reiss
 at last at
 ob was
 last ob
 Schloss und
 let the
 Rie - gel
 veil be
 für,
 rie'n,

Thür, reiss ab,
 hea'n, at last,
 reiss ab was
 at last, ob
 Schloss und
 let the
 Rie - gel
 veil be
 für,
 rie'n,

Thür,
 hea'n,
 reiss ab was
 at last, ob
 Schloss und
 let the
 Rie - gel
 veil be
 für,
 rie'n.

Versus II.

f

o

o Gott ein' Thau vom Himmel
 Oh let Thy hea'n - ly dew de -
 gress, o Gott ein'
 Lord, let Thy

A musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano. The vocal parts are in soprano, alto, tenor, and bass clef. The piano part is in bass clef. The lyrics are in German. The score consists of four systems of music. The first system starts with 'Gott ein' Thau vom Himmel gesandt'. The second system continues with 'Himmel gesandt, ob'. The third system begins with 'Gott ein' Thau vom'. The fourth system concludes with 'Himmel gesandt, ob'. The piano part provides harmonic support throughout.

A musical score for four voices (SATB) in B-flat major. The lyrics are as follows:
gloss,
second.
im
is
Than
does
her -
of

im
is
Than
her - ab
does of grace,
im
is
Then
her - ab
o Hel - land
does of grace, ob Sa - cious
flesh,
bend,
im
is
Him
Sa
- - - - - mel
- - - - - elous
gloss,
head,
im
is
Than
her -
of

B-flat major
 13. *ah* *o* *Hei - land* *fless!*
grace *oh* *Sa - cious* *bend?*
 B-flat major
 Than *her - ab* *o* *Hei - land* *fless!*
deus *of grace, oh* *Sa - cious*
 B-flat major
 Than *her - ab* *o* *Hei - land* *fless,* *in* *Than her - ab* *o* *Hei - land*
deus of grace, oh *Sa - cious* *bend,* *in* *deus of grace, oh*
 B-flat major
ah, o Hei land *fless, in* *Than,* *in* *Than her ab o*
grace, oh Sa - cious *bend, in deus,* *in* *deus of grace, oh*

Ihr Wol - ken
 pour clouds, and
 brecht
 let
 und
 your
 reg - - - net
 for - - - rents
 Wöl - ken brecht und reg - -
 clouds, and let your for - -
 Heil - - - land
 Sa - - - riour
 fress,
 bend
 Ihr Wol - ken
 pour clouds, and
 brecht und reg - - net aus
 let your for - rents bring
 - net aus,
 - rents bring,
 Ihr Wol - ken
 pour clouds, and
 brecht und reg - - net aus
 let your for - rents bring
 brecht
 und
 let
 your
 reg - - - net aus
 for - - - rents bring to
 den Kö - nig
 to Ja - cob's
 ü - - - ber
 a
 Ja - coh's
 Haus.
 King.
 den Kö - nig,
 to Ja - coh's
 ü - - - ber
 a
 Ja - coh's
 Haus.
 King.
 aus
 bring
 den Kö - nig,
 to Ja - coh's
 house
 a
 Lord
 and
 Haus.
 King.
 Kö - - - nig
 Ja - - - coh's
 ü - - - ber
 a
 Ja - - coh's
 Haus.
 King.
 8058

Versus III.

41

140

grün al - - - les, al - - - les werd', o Erd' her -
 let all be green and gay, earth bring
 grün al - - - les, grün al - - - les werd',
 let all let all now be gay,
 al - - - les, al - - - les, al - - - les werd',
 all let all be green and gay,
 grün al - - - les werd', o Erd' her - für dies Blüm -
 bloom green and gay, ab earth bring forth one. fol -
 für, o Erd' her - - - für dies Blüm -lein bring,
 forth earth, bring forth one. fol - rest flower,
 o Erd' her - - - für dies Blüm -lein
 ab earth bring forth one. fol - rest
 o Erd' her - - - für dies
 ab earth bring forth one.
 - - - lein bring, o Erd' her - - - für dies Blüm -lein
 - - - rest flower, ab earth bring forth one. fol - rest
 o Erd' her - - - für dies Blüm -lein
 ab earth bring forth one. fol - rest
 bring, her - - - für dies Blüm -lein bring,
 flower, bring forth one. fol - rest flower,
 Blüm - - - - - lein bring,
 fol - - - - - rest flower,
 bring, her - - - für dies Blüm - - - - - lein
 flower, bring forth one. fol - - - - - rest

II

bring, o Hei - land aus der Er - gen
flower ob Sa - cior come on earth once
o Hei - land aus den, spring, aus der
ob Sa - cior come on earth once more, come on
— o Hei - land aus der
ob Sa - cior come on

bring, o Hei - land, o Hei - land aus der
flower ob Sa - cior, ob Sa - cior come on

rit.

Er - - - den, aus der Er - - - den spring.
earth come on our earth once more,
rit.
Er - - - den spring, aus der Er - den, aus der Er - den spring.
earth once more, come on earth once more,
rit.
Er - - - den spring.
earth once more,
rit.
Er - - - den, aus der Er - - - den spring.
earth ob come on our earth once more.

Versus IV.
Adagio.

mp express.

Hie lei - den wir die
mp express.
In sare af - flic - tiss
Hie lei - den wir die
In sare af - flic - tiss
Hie lei - den wir die
In sare af - flic - tiss
Hie lei - den
In sare
mp express.

8058

grüss - - te, grüss - - te
 here we must a - - - Noth,
 bide, hle
 m

grüss - - te Noth,
 here we bide, hle lel - - den
 m

Noth, hle lel - - den
 bide, is sore af - - - wir, hle lel - - den
 m

wir file - - die hle - - - grüss - - - te
 file tion here we

dim.

lel - - den - - - wir - - die - - - grüss - - te, grüss - - te
 sore af - - file - - tion dim. here we must a - - -

lel - - den - - - wir - - die - - - grüss - - te Noth,
 file - - tion here we dim. must a - - bide,

wir - - die - - - grüss - - te, - - - grüss - - te Noth, vor - -
 file - - tion here we dim. must a - - bide, from

Noth, vor Au - - gen
 bide, from bit - - ter

vor from Au - - gen

dim.

Noth, vor Au - - gen steht der bitt' - re, bitt' - re Tod,
 bide, from bit - - ter death we can - not, can not hide, dim. exere.

vor Au - - gen steht der bitt' - re Tod, ach kommen, führ
 from bit - - ter death we can - not hide, come, lead us

Au - - - gen steht der bitt' - - re Tod,
 bid - - - ter death we can - - not hide, dim.

sieht der bitt' - - re Tod,
 death see can - - not hide,

mf cresc.

ach komm, führ uns mit star - ker Hand, mit
come, lead us forth with might - ly hand, with

uns - mit star - ker, star - ker Hand, mit
forth with might - ly, might - ly hand, with

ach komm, führ uns mit star - ker,
come, lead us forth with might - ly,

mf cresc.

ach komm, führ uns mit star - ker,
come, lead us forth with might - ly,

f dimin.

star - ker Hand von E - leid zu dem Va - ter -
migh - ty hand from e - exile to our Fa - ther's

star - ker Hand von E - leid zu dem Va -
migh - ty hand from e - exile to our Fa -

star - ker Hand von E - leid zu dem Va - ter -
migh - ty hand from e - exile to our Fa - ther's

star - ker Hand von E - leid zu dem Va - ter -
migh - ty hand from e - exile to our Fa - ther's

ritard.

land, von E - leid, von E - leid zu dem Va - ter - land.
land, from e - exile, from e - exile to our Fa - ther's land.
dim.

ter - land, von E - leid zu dem Va - ter - land.
ther's land, from e - exile to our Fa - ther's land.
dim.

land, von E - leid, von E - leid zu dem Va - ter - land.
land, from e - exile, from e - exile to our Fa - ther's land.
dim.

zu dem Va - ter - land.
to our Fa - ther's land.

Versus V.
Allegro.

B-flat major, common time.

Da wol - len wir all' dan - ken
There we will raise our songs of praise,

Da wol - len wir all' dan - ken dir, all' dan - ken, all' danken
There we will raise our songs of praise, there we will raise our songs of praise,

Da wol - len wir all' dan - ken dir, all' dan - ken dir,
There we will raise our songs of praise, our songs of praise,

Da wol - len wir all' dan - ken dir, all' dan - ken dir,
There we will raise our songs of praise, our songs of praise,

Da wol - len wir all' dan - ken dir, all' dan - ken dir,
There we will raise our songs of praise, our songs of praise,

Da wol - len wir all' dan - ken dir, all' dan - ken dir,
There we will raise our songs of praise, our songs of praise,

dir, praise, unserm Er - lä - ser für und für, und da wollen
Saviour to Thee thro' endless days, Thee men and,

dir, praise, unserm Er - lä - ser für und für, und da wol - len
Saviour to Thee thro' endless days, Thee men and,

unserm Er - lä - ser für und für, und da wollen wir all'
Saviour to Thee thro' endless days, Thee men and an-gels

danken dir, un - serm Er - lä - ser für und für,
songs of praise, So - cious to Thee thro' end - less days,

wir all' lo - ben dich, je all' zeit im - mer und e - wig -
an-gels all a - dore, that wast and art now and e - ver -

wir all' lo - ben dich, je all' zeit im - mer und e - wig -
an-gels all a - dore, that wast and art now and e - ver -

lo - ben dich, all' lo - ben dich, je all' zeit im - mer je all' zeit
all a - dore Thee all a - dore, that wast and art now and e - ver -

da wol - len wir all' lo - ben dich, je all' zeit im -
Thee men and an - gels all a - dore, that wast and that

The image shows a page from a musical score for orchestra and choir. The score is in 3/4 time, B-flat major, and includes parts for strings, woodwinds, brass, and organ. The vocal parts are for soprano, alto, tenor, and bass. The lyrics are in German, with some words repeated. The vocal entries occur at the beginning of each system, with the bass often providing harmonic support. The music features various rhythmic patterns, including eighth-note chords and sixteenth-note figures. The vocal parts sing in unison or in harmonious voices.

